

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5409594 (4) Date 1.09.25		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550004767401 28.08.25	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 5201	(24) net 4729		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			
1	M0162587-790 20.5.00798.00	Ring Gear 61-A Magna DCT230 (Index -)	884	pc	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 884 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 61.2 Quantità Imballi: 61.2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO Data controllo: G.E. 15 Firma: Q 100302183 101460523 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari) 05 SET 2025 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quanti			
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson	157	pc				
	Batch number	279046	153	pc				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	151	pc				
	Batch number	279046	147	pc				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	139	pc				
	Batch number	279046	137	pc				
	Batch number	1/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002						
	Batch number	279046						
	Batch number	1/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002						
	Batch number	279046						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

EDI WAYBILL

Shipment No: 1072255

2.09.25 - 16:15

PAGE 001.001

Supplier plant.: 000
-NO: ,91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC 06WM
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0023610

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5409593	M0153404-790	3002	ST	S/ SG7		550004687401
1.09.25	20.5.00782.01				Magna Sirius (Index -)	
001	VP:	1 - Heson	X	1145	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	769	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	1088	Getrag Italien Heson	
5409594	M0162587-790	884	ST	S/ Ring Gear 61-A		550004767401
1.09.25	20.5.00798.00				Magna DCT230 (Index -)	
001	VP:	1 - Heson	X	157	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	153	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	151	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	147	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - TBA 500256	X	139	TBA 500256 Magna Bari	
	VP:	1 - TBA 500256	X	137	TBA 500256 Magna Bari	
5409596	M0153383-790	3496	ST	S/ Fixed Gear 5th/7th		550004687101
1.09.25	20.5.00781.01				Magna Sirius (Index -)	
001	VP:	1 - TBA 500256	X	760	TBA 500256 Magna Bari	
	VP:	1 - TBA 500256	X	745	TBA 500256 Magna Bari	
	VP:	1 - TBA 500256	X	728	TBA 500256 Magna Bari	
	VP:	1 - TBA 500256	X	708	TBA 500256 Magna Bari	
	VP:	1 - TBA 500256	X	555	TBA 500256 Magna Bari	
5409597	M0153392-790	3665	ST	S/ Speed Gear Rev.		550004687601
1.09.25	20.5.00786.02				Magna Sirius (Index a)	
001	VP:	1 - Heson	X	533	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	510	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	465	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	442	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	434	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	381	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	380	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	520	Getrag Italien Heson	
5409603	2511108590	1900	ST	S/ Zahnrad RW Gang		550003915502
1.09.25	20.5.00612.00				DCT 300 (Index a)	
001	VP:	2 - TBA 500256	X	950	TBA 500256 Magna Bari	

***** E N D *****

KUEHNE+KUTNER S.p.A.
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

05 SET 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008687 vom 01.09.2025

Ludwigsburg, 03.09.2025

Seite 1 von 1

25-008687

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2025 8:00 bis 16.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.09.2025 07:00 bis 21.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5409594	6	COLLI	Getriebeteile	23.610	73,58
2	5409603	2	COLLI			
3	5409597	8	COLLI			
4	5409596	5	COLLI			
5	5409593	3	COLLI			
Summe: Totat		24,00 COLLI		23.610,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-008687 empfangen am - Datum / Date Réception des marchandises le - 05.09.2025 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 05 SET 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604